

## PASASALAMAT

Hindi magiging posible ang Manwal sa Pagpapakain at Pagpoposisyon ng Holt kung wala ang ambag ng maraming indibidwal. Gusto naming kilalanin ang manunulat ng manwal na si Tracy Kaplan M.S., CCC-SLP, CLC, IMH Specialist para sa kaniyang kahanga-hangang pagsusulat ng manwal. Gayundin ang mga nag-ambag na espesyalista na sina Brandi Watts, M.S., CCC-SLP, Erin Kauai M.A., CCC-SLP, Rachael M Catt OTR/L, and Raeanne Miller OTR/L. Ang iba pang pangunahing kontributor ay sina Emily DeLacey M.S., RDN, LDN, Michael Quiring and Aloura DiGiallonardo. Mga ilustrasyon nina Travis Pendlebury at Graphic Design ni Claire Moncla. Salamat sa marami pang iba sa kanilang oras, kontribusyon, at gabay sa pagbuo ng manwal na ito.

Ito ay isang publikasyon ng Holt International Children's Services para sa layuning pang-edukasyon, at ang mga materyal ay inilathala at ipinamahagi nang walang anumang warranty, ipinahayag man o ipinahiwatig. Dahil sa mga saliksik o pag-unlad ng larang, maaaring maluma o hindi na makabuluhan para sa ibang sitwasyon o paggamit. Ang Child Nutrition Program ng Holt ay sumusuporta sa kalusugan ng mga bata; gayunpaman, responsabilidad ng mambabasa ang interpretasyon at paggamit ng materyal. Ang impormasyon sa manwal na ito ay para sa layuning pang-edukasyon lamang at maaaring mabago nang walang pasubali. Walang anumang pagkakataong mananagot ang Holt International Children's Services para sa mga pinsala na madudulot ng paggamit nito.

Ang impormasyon sa manwal na ito ay hindi inaasahan o ipinapahiwatig na maging kapalit ng propesyonal na medikal na payo, diyagnosis o lunas. Para ito masuportahan at makapagbigay ng pangkalahatang kaalaman lamang at hindi ito kapalit ng payong medikal. Hindi nagbibigay ang Holt International Children's Services ng payong medikal o sumasali sa medikal na praktika. Walang anumang pagkakataong iminumungkahi ang partikular na paglunas sa espisipikong mga indibidwal at sa lahat ng kaso ay nagmumungkahi ng pagkonsulta sa kalipikadong propesyonal ng medisina bago magtuloy sa anumang paggagamot o paglulunas. Huwag balewalain ang anumang payong medikal o ipagpaliban ang anumang medikal na lunas dahil sa anumang nabasa dito sa manwal na ito.

Maliban na lamang kung nakasaad dito, ang pahintulot na gumawa ng reproduksiyon ng mga nilalaman, graphic, larawan o mga materyal na pang-edukasyon, maaaring nakalimbag, sa elektronikong media (tulad ng web pages), o sa anumang media na alam na ngayon o mabubuo pa lamang pagkatapos, sa anumang bahagi ng daigdig, ay kailangang makuha mula sa Holt International. Kung pahihintulutan, kailangang mailimbag muli ang bawat artikulo o aytem sa kabuuan nito upang maiwasan ang pagsipi sa may-akda o sa impormasyon nang labas sa konteksto. Kailangan rin nitong dalhin ang sumusunod na linya ng pagkilala:

Copyright © Holt International. (Month, Year). Reprinted with permission.

For further information please contact Holt International:

1-888-355-HOLT (4658)

[info@holtinternational.org](mailto:info@holtinternational.org)

Address:

250 Country Club Road

Eugene, OR 97401

8 a.m. to 4:30 p.m. (PST)

# TALAAN NG NILALAMAN

## INTRODUKSIYON: HIGIT PA SA PAGKAIN

- |  |   |
|--|---|
| 1. Tungkol sa Manwal                   | 2 |
| 2. Paano Gamitin ang Manwal            | 7 |
| 3. Pagbabahagi ng Manwal na Ito sa Iba | 9 |

## BAHAGI 1: MGA BATAYAN SA PAGPAPAKAIN: IMPORMASYON PARA MASUPORTAHAN ANG POSITIBO AT LIGTAS NA ORAS NG PAGKAIN

### ***Kabanata 1: Mga Batayan sa Pagpapakain para sa Bawat Bata at Tagapangalaga*** 13

#### Seksiyon 1.1: Mga Batayan sa Pagpoposisyon 14

- |   |    |
|---|----|
| 1.1.1: Ano ang Pagpoposisyon?                                     | 14 |
| 1.1.2: Ano ang Halaga ng Pagpoposisyon?                           | 14 |
| 1.1.3: Mga Susing Elemento ng Pagpoposisyon para sa Lahat ng Edad | 15 |
| 1.1.4: Karaniwang mga Posisyon sa Bawat Edad                      | 16 |
| 1.1.5: Mga Tip sa Pagpoposisyon para sa Lahat ng Edad             | 18 |

#### Seksiyon 1.2: Mga Batayan sa Paglunok 20

- |   |    |
|---|----|
| 1.2.1: Ano ang Paglunok?  | 20 |
| 1.2.2: Ano ang Kahalagahan ng Paglunok?                               | 21 |
| 1.2.3: Mga Susing Palatandaan para Matukoy ang Kahirapan sa Paglunok? | 23 |
| 1.2.4: Mga Tip Sa Ligat na Paglunok para sa Lahat ng Edad             | 24 |

#### Seksiyon 1.3: Mga Batayan sa Sistema ng Pandama 26

- |  |    |
|--|----|
| 1.3.1: Ano ang Sistema ng Pandama?               | 26 |
| 1.3.2: Ano ang Halaga ng Sistema ng Pandama?     | 28 |
| 1.3.3: Mga Susing Elemento ng Sistema ng Pandama | 33 |
| 1.3.4: Mga Tip sa Pandama para sa Bawat Bata     | 35 |

#### Seksiyon 1.4: Mga Batayan sa Pagpapasuso 37

- |   |    |
|---|----|
| 1.4.1: Ano ang Pagpapasuso?                   | 37 |
| 1.4.2: Ano ang Kahalagahan ng Pagpapasuso?    | 38 |
| 1.4.3: Mga Karaniwang Posisyon sa Pagpapasuso | 42 |
| 1.4.3: Mga Susing Elemento ng Pagpapasuso     | 47 |
| 1.4.4: Mga Tip sa Pagpapasuso                 | 48 |

## TALAAN NG NILALAMAN

Seksiyon 1.5: Mga Batayan sa Pagpapadede sa Bote	50
1.5.1: Ano ang Pagpapadede sa Bote?	50
1.5.2: Ano ang Kahalagahan ng Pagpapadede sa Bote?	50
1.5.3: Mga Uri ng Bote At Tsupon	51
1.5.4: Mga Susing Elemento ng Pagpapadede sa Bote	56
1.5.5: Mga Tip sa Pagpapadede sa Bote sa Mga Sanggol	56
Seksiyon 1.6: Mga Batayan sa Pagpapakain Gamit ang Kutsara	59
1.6.1: Ano ang Pagpapakain Gamit ang Kutsara?	59
1.6.2: Ano ang Kahalagahan ng Pagpapakain Gamit ang Kutsara?	59
1.6.3: Mga Susing Elemento ng Pagpapakain Gamit ang Kutsara	66
1.6.4: Mga Tip sa Pagpapakain Gamit ang Kutsara para sa Bawat Bata	67
Seksiyon 1.7: Mga Batayan sa Pag-inom Mula sa Baso	69
1.7.1: Ano ang Pag-inom sa Baso?	69
1.7.2: Karaniwang Timeline para sa Pag-inom Mula sa Baso	70
1.7.3: Mga Susing Elemento ng Paginom Mula sa Baso	76
1.7.4: Mga Tip sa Pag-inom sa Baso para sa Bawat Bata	77
Seksiyon 1.8: Mga Batayan sa Pagpapakain ng Sarili	79
1.8.1: Ano ang Pagpapakain ng Sarili?	79
1.8.2: Ano ang Kahalagahan ng Pagpapakain sa Sarili?	79
1.8.3: Mga Susing Elemento ng Pagpapakain sa Sarili	87
1.8.4: Mga Tip sa Pagpapakain ng Sarili para sa Bawat Bata	88
Seksiyon 1.9: Mga Batayan sa Pagkain at Likido	90
1.9.1: Ano ang Mga Karaniwang Tekstura ng Pagkain At Lapot ng Likido?	90
1.9.2: Ano ang Halaga ng Pagpili ng Tamang Tekstura At Lapot?	94
1.9.3: Mga Susing Elemento ng Tekstura ng Pagkain At Lapot ng Likido	104
1.9.4: Mga Tip sa Tekstura ng Pagkain At Lapot ng Likido para sa Bawat Bata	105
Seksiyon 1.10: Mga Batayan sa Interaksiyon	106
1.10.1: Ano ang Interaksiyon?	106
1.10.2: Bakit Mahalaga ang Interaksiyon para sa Pagpapakain?	106
1.10.3: Mga Susing Elemnto ng Interaksiyon	107
1.10.4: Mga Tip sa Interaksiyon para sa Bawat Bata	108

## TALAAN NG NILALAMAN

### BAHAGI 2: PAGPAPAKAIN SA BAWAT EDAD: IMPORMASYON PARA MASUPOORTAHAN ANG PAG-DEVELOP NG PAGPAPAKAIN AT MAKAHANAP NG MGA SOLUSYON SA MGA HAMON NG PAGPAPAKAIN

<b><i>Kabanata 2: Ang Unang Taon ng Buhay: 0-12 Buwang Gulang</i></b>	<b>111</b>
Seksiyon 2.1: Milestone sa Development para sa Pagpapakain: 0-12 Buwang Gulang	112
Seksiyon 2.2: Mga Batayang Gabay sa Pagpapakain para sa Batang 0-12 Buwang Gulang	117
Seksiyon 2.2.1: Tipikal na Pag-develop ng Pagpapakain	117
Seksiyon 2.2.2: Pagpapadede Gamit ang Bote	119
Seksiyon 2.2.3: Pagpapakilala sa Mga Baso	122
Seksiyon 2.2.4: Pagpapakilala sa Mga Solidong Pagkain	124
Seksiyon 2.3: Pagpoposisyon sa Pagpapakain para sa Batang 0-12 Buwang Gulang	129
Seksiyon 2.3.1: ang Halaga ng Pagpoposisyon sa Pagpapakain	129
Seksiyon 2.3.2: Pinakamaayos na Mga Posisyon para sa Pagpapadede sa Bote, Pagpapakain Gamit ang Kutsara At Pagpapainom sa Baso	134
Seksiyon 2.3.3: Mga Checklist sa Pagpoposisyon sa Pagpapakain para sa 0-12 Buwang Gulang	139
Seksiyon 2.4: Higit pa sa Pagkain: Mga Tip sa Pagsuporta sa Batang 0-12 Buwang Gulang	142
Seksiyon 2.4.1: Mga Kilos na Motor	142
Seksiyon 2.4.2: Paglalaro At Pagkatuto	144
Seksiyon 2.4.3: Komunikasyon At Mga Ugnayan	145
<b><i>Kabanata 3: Ang Lumalaking Bata: 12 – 24 Buwang Gulang</i></b>	<b>147</b>
Seksiyon 3.1: Milestone sa Development para sa Pagpapakain: 12-24 Buwang Gulang	148
Seksiyon 3.2: Mga Batayang Gabay sa Pagpapakain para sa Batang 12-24 Buwang Gulang	152
Seksiyon 3.2.1: Tipikal na Pag-develop ng Pagpapakain	152
Seksiyon 3.2.2: Pag-inom sa Baso	153
Seksiyon 3.2.3: Solidong Pagkain	157
Seksiyon 3.3: Pagpoposisyon sa Pagpapakain para sa Batang 12-24 Buwang Gulang	164
Seksiyon 3.3.1: Ang Halaga ng Pagpoposisyon sa Pagpapakain	164
Seksiyon 3.3.2: Pinakamaayos na Mga Posisyon para sa Pag-inom sa Baso, Pagkakamay sa Pagkain Gamit ang Kutsara	168

## TALAAN NG NILALAMAN

Seksiyon 3.4: Higit pa sa Pagkain: Mga Tip sa Pagsuporta sa Batang 12-24 Buwang Gulang	172
Seksiyon 3.4.1: Mga Kilos na Motor	172
Seksiyon 3.4.2: Paglalaro At Pagkatuto	174
Seksiyon 3.4.3: Komunikasyon At Mga Ugnayan	175
<b><i>Kabanata 4: Kamusmusan: 24 – 36 Buwang Gulang</i></b>	<b>177</b>
Seksiyon 4.1: Milestone sa Development para sa Pagpapakain: 24-36 Buwang Gulang	178
Seksiyon 4.2: Mga Batayang Gabay sa Pagpapakain para sa Batang 24-36 Buwang Gulang	182
Seksiyon 4.2.1: Tipikal na Pag-develop ng Pagpapakain	182
Seksiyon 4.2.2: Pag-inom sa Baso	184
Seksiyon 4.2.3: Solidong Pagkain	185
Seksiyon 4.3: Pagpoposisyon sa Pagpapakain para sa Batang 24-36 Buwang Gulang	189
Seksiyon 4.3.1: Ang Halaga ng Pagpoposisyon sa Pagpapakain	189
Seksiyon 4.3.2: Pinakamaayos na Mga Posisyon para sa Pag-inom sa Baso, Pagkakamay sa Pagkain, At Pagkain Gamit And Kutsara	194
Seksiyon 4.4: Higit pa sa Pagkain: Mga Tip sa Pagsuporta sa Batang 24-36 Buwang Gulang	198
Seksiyon 4.4.1: Mga Kilos na Motor	198
Seksiyon 4.4.2: Paglalaro At Pagkatuto	200
Seksiyon 4.4.3: Komunikasyon At Mga Ugnayan	201
<b><i>Kabanata 5: Ang Mas Malaking Bata: 36 Buwan Pataas</i></b>	<b>205</b>
Seksiyon 5.1: Milestone sa Development para sa Pagpapakain: 36 Buwan Pataas	206
Seksiyon 5.2: Mga Batayang Gabay sa Pagpapakain para sa Batang 36 Buwan Pataas	209
Seksiyon 5.2.1: Tipikal na Pag-develop ng Pagpapakain	209
Seksiyon 5.2.2: Pag-inom sa Baso	210
Seksiyon 5.2.3: Solidong Pagkain	211
Seksiyon 5.3: Pagpoposisyon sa Pagpapakain para sa Batang 36 Buwan Pataas	213
Seksiyon 5.3.1: Ang Halaga ng Pagpoposisyon sa Pagpapakain	213
Seksiyon 5.3.2: Pinakamaayos na Mga Posisyon para sa Pagkain At Pag-inom	217
Seksiyon 5.4: Higit pa sa Pagkain: Mga Tip sa Pagsuporta sa Batang 36 Buwan Pataas	220
Seksiyon 5.4.1: Mga Kilos na Motor	220

## TALAAN NG NILALAMAN

Seksiyon 5.4.2: Paglalaro At Pagkatuto	222
Seksiyon 5.4.3: Komunikasyon At Mga Ugnayan	223

### BAHAGI 3: MGA ESPESYAL NA POPULASYON AT MGA PAKSA: MGA IMPORMASYON NA SUMUSUPPORTA SA POSITIBONG PAG-DEVELOP NG PAGKAIN SA MGA KARANIWANG KAPANSANAN

#### ***Kabanata 6: Ang Batang may Kapansanan o Espesyal na Pangangailangan*** **229**

Seksiyon 6.1: Pangkalahatang mga Konsiderasyon para sa Batang may Kapansanan o Espesyal na Pangangailangan	230
Seksiyon 6.2: Mga Karaniwang Kondisyon na may mga Hamon sa Pagpapakain	232
Seksiyon 6.2.1: Autism Spectrum Disorder	233
Seksiyon 6.2.2: Mga Kondisyon sa Puso	235
Seksiyon 6.2.3: Cerebral Palsy	237
Seksiyon 6.2.4: Cleft Lip At/O Palate	239
Seksiyon 6.2.5: Bingi/Hirap sa Panding	242
Seksiyon 6.2.6: Down Syndrome	244
Seksiyon 6.2.7: Fetal Alcohol Spectrum Disorders At Mga Batang Naapektuhan ng Droga	246
Seksiyon 6.2.8: Prematuridad At Mababang Timbang sa Pagkapanganak	248
Seksiyon 6.2.9: Mga Kapansanan sa Pangingin	251
Seksiyon 6.3: Higit pa sa Pagkain: Mga Tip sa Pagsuporta sa Batang may Kapansanan o Espesyal na Pangangailangan	253

#### ***Kabanata 7: Mga Karaniwang Hamon sa Pagpapakain at mga Solusyon sa Iba't Ibang Edad*** **257**

Seksiyon 7.1: Mga Pangkalahatang Konsiderasyon para sa mga Hamon sa Pagpapakain	257
Seksiyon 7.2: Mga Panghuling Kaisipan sa Pagsuporta sa mga Hamon sa Pagpapakain	307

#### ***Kabanata 8: Gawing Mahalaga ang Oras ng Pagkain: Pagpapalago sa mga Bata sa Tulong ng mga Ugnayan*** **309**

## TALAAN NG NILALAMAN

Seksiyon 8.1: Pagpapalago ng Malusog na Utak at Katawan	310
Seksiyon 8.2: Seksiyon 8.2: Pagsuporta sa mga Ugnayan sa Lahat ng Edad	315

### BAHAGI 4: APENDIKS NG MGA ESTRATEHIYA, HANDOUT, AT MGA IMPORMASYON PARA SA MGA TAGAPANGALAGA AT MGA KOMUNIDAD

#### *Kabanata 9: Apendiks*

9A: Pag-develop ng Pagkain sa Bawat Edad: Mga Timeline Chart ng Pag-develop ng Pagkain	323
9B: Mga Chart ng Pag-develop ng Bata	327
9C: Biswal na Chart ng Tekstura ng Pagkain at Lapot ng Likido	329
9D: Mga Halimbawang Listahan ng Espesyalisadong Pagkain at Likido	333
9E: Pagpapalapot ng mga Pagkain at Likido	335
9F: Mga Estratehiya sa Pag-usad ng Diyeta	341
9G: Mga Listahan ng Mga Suplay sa Pagkain	343
9H: Tsart ng Kutsara	355
9I: Pagiging Malikhain sa mga Upuan at mga Suplay	357
9J: Mga Technique sa Pagpapakain	365
9J-1: Stimulation/Stroking Technique	365
9J-2: Suporta sa Panga At Baba para sa Pagsupsop	366
9J-3: Suporta sa Labi At Pisngi para sa Pagsupsop	366
9J-4: Technique sa Pagsara ng Labi At Baba	367
9J-5: Technique sa Pagtulak Pababa	368
9J-6: Technique sa Pagdadahan-dahan	369
9J-7: Mga Technique sa Facial Molding	370
9J-8: Technique na Hugis-L	372
9J-9: Technique sa Pagsapo ng Baba	373
9J-10: Technique sa Pagtulak Pababa	374
9J-11: Tonic Bite Spoon/Cup Removal Technique	375
9K: Mga Gawain sa Pagpapakalma ng Bata	379
9L: Mga Handout para sa mga Tagapangalaga at mga Komunidad	381
9L-1: Mga Tip sa Pagpapasuso	381
9L-2: Mga Senyales sa Pagkain At Pakikipag-ugnayan	385

## TALAAN NG NILALAMAN

9L-3: Laki ng Subo At ng Sipsip	389
9L-4: Mga Checklist sa Pagpoposisyon	391
9L-5: Pangangalagang Dental (Oral) At Pagsesepilyo	393
9M: Mabilisang Tsart para sa mga Karaniwang Problema at mga Solusyon	399
9M-1: Mga Karaniwang Problema At Solusyon sa Pagpapadede sa Bote	399
9M-2: Mga Karaniwang Problema sa Pag-inom sa Baso At Mga Solusyon	400
9M-3: Mga Karaniwang Problema sa Pagpapakain Mula sa Kutsara At Mga Solusyon	401
9M-4: Karaniwang Mga Problema sa Pagpapakain sa Sarili At Mga Solusyon	403
9M-5: Mga Karaniwang Problema sa Pandama Kapag Kumakain At Mga Solusyon	404
9M-6: Mga Karaniwang Problema sa Pagpoposisyon At Mga Solusyon	405
9M-7: Mga Karaniwang Problema sa Kakayahang Motor ng Bibig sa Pagkain At Mga Solusyon	407
9N: Gaano Karami Dapat ang Kainin ng Sanggol	411
<i>Kabanata 10: Mga Depinisyon (Listahan ng mga Espesyal na Salitang Ginamit sa Manwal)</i>	<i>413</i>
<i>Kabanata 11: Mga Sanggunian (Saan Makakukuha ng Mas Maraming Impormasyon)</i>	<i>419</i>